



AÑO FISCAL
2021-22

Informe anual del Comité de Supervisión Impuesto para los Parques

El Comité de Supervisión del Impuesto para los Parques (PLOC) aprecia los servicios críticos para parques y recreación que han beneficiado a los residentes de Portland este año y que han sido posible gracias a los fondos aprobados por los votantes a través de la opción local para el impuesto para los parques (Parks Levy). Estamos encantados de presentar nuestra revisión del informe anual del impuesto para los parques y las acciones del impuesto para los parques llevadas a cabo por el departamento de Parques y Recreación de Portland (PP&R) durante el año fiscal 2021-22.

En noviembre de 2020, los votantes de Portland aprobaron el impuesto para los parques (Parks Levy) para mantener los parques, mejorar el acceso y la seguridad, proporcionar programas de recreación equitativos y cuidar proactivamente las áreas naturales y el bosque urbano de Portland. El lenguaje de la propuesta de ley declaraba que un comité de supervisión comunitario sería señalado para revisar los gastos del impuesto para los parques y reportaría anualmente al consejo de la ciudad.

El PLOC fue creado el 1° de julio de 2021. Somos un comité de cinco miembros de la comunidad, seleccionados de un grupo abierto de candidatos públicos y nombrados por el director de PP&R. Nos reunimos trimestralmente para revisar el progreso del impuesto para los parques, para recibir actualizaciones del personal de PP&R y para participar en presentaciones y debates sobre ciertos temas. Como se estableció en nuestro estatuto, presentamos nuestro propio informe anual, revisando la adherencia al lenguaje del impuesto para los parques, la responsabilidad fiscal y la transparencia.

Estamos encantados de presentar el primer informe anual del comité de supervisión del impuesto para los parques.

Atentamente,
Comité de supervisión del impuestos para los parques

Año fiscal 2021-22 miembros

El Comité de Supervisión del Impuesto para los parques (PLOC) está compuesto por cinco miembros, seleccionados de un grupo público abierto de candidatos públicos nombrados por el director de PP&R. El PLOC revisa la implementación de los programas, aconseja sobre estrategias de transparencia y comunicación, y aconsejará sobre un proceso de auditoría independiente.



Alescia Blakely es Residente y gerente del programa de servicios comunitarios en Home Forward. Aboga por las comunidades marginadas a través de conexiones más sólidas con la salud comunitaria, el desarrollo de la fuerza laboral, la violencia doméstica y los sistemas educativos. Alescia tiene más de 28 años de experiencia en trabajo social tanto en el sector privado como en el público y es apasionada acerca de los beneficios de los centros comunitarios y los parques.



Judy BlueHorse Skelton (Nez Perce/ Cherokee) es una profesora asistente en el departamento de estudios de las naciones indígenas de Portland State University. Ha trabajado con organizaciones nativas y tribus locales, estatales y federales por más de 25 años en el uso de plantas nativas para alimentación, medicina, ceremonias y formas de vida sana. Judy sirvió anteriormente en la junta de parques de Portland y siente que los parques son esenciales para el bienestar de la comunidad y para la resiliencia al cambio climático.



Maria Velez trabaja actualmente para Latino Network como directora de las escuelas comunitarias SUN, gerenciando nueve sitios SUN que ofrecen una variedad de servicios y programas de día completo. Está orgullosa de trabajar entre y para la comunidad latina. Maria cree que los parques de Portland pueden ser lugares mágicos y que la conexión con la naturaleza debe ser accesible para todos.



Paul Agrimis sirve actualmente en la junta de los parques de Portland, sirviendo como director, de 2020 a 2022. Es un director con GreenWorks y tiene más de 20 años de experiencia trabajando en infraestructura pública y en proyectos de restablecimiento de recursos naturales. Paul disfruta la recreación al aire libre y considera que es un privilegio aconsejar sobre normativas y presupuestos y ayudar a PP&R a avanzar hacia un futuro sostenible.



Silas Sanderson es un ingeniero civil profesional con Schnabel Engineering, donde trabaja en la restauración medioambiental, evaluación de riesgos para estructuras de reducción de inundaciones, y evaluación sísmica de infraestructuras. Le encanta el aire libre y es apasionado en cuanto a empoderar a las comunidades de Portland para que realicen su visión para sus parques.

Adherencia al lenguaje de la propuesta de ley

Definición: acciones basadas en y sobre las promesas contenidas en el lenguaje del folleto de los votantes.

PP&R utilizó el lenguaje de los quince compromisos del folleto de los votantes de la propuesta de ley del impuesto para los parques para registrar el progreso - incluyendo acciones clave, finanzas, y medidas de resultados - sobre las promesas hechas a los votantes. Al hacer esto, el PLOC encuentra que PP&R ha dispuesto sistemas para adherirse al lenguaje de la propuesta, con acciones y la concesión de fondos del impuesto para los parques en el año fiscal 2021-22 basados en y sobre las promesas hechas en el folleto de los votantes.

En el informe anual del impuesto para los parques de PP&R de 2021-22, cada uno de los quince compromisos tiene información específica de cómo PP&R se estaba adhiriendo al lenguaje de ese folleto. Esta información incluyó las acciones que PP&R tomó y los programas en el año fiscal 2021-22 que ayudaron a cumplir con los compromisos, las finanzas en las áreas de servicio que se alinearon con cada compromiso y las medidas de resultados que mostraron el progreso realizado para cada compromiso durante el año fiscal. Utilizando los quince compromisos con los votantes para organizar el informe anual del impuesto para los parques de 2021-22, PP&R está ilustrando su utilización de los fondos del impuesto para los parques de manera que se adhiere claramente al lenguaje de la propuesta de ley - y tomando decisiones y acciones del programa que estén en consonancia.

Además de asegurar que cada compromiso específico con los votantes se cumple, es importante que PP&R respete el espíritu del impuesto para los parques y



continúe cultivando sus asociaciones comunitarias. El PLOC anima a PP&R a expandir la utilización de la lente de equidad y contra el racismo y a priorizar la recopilación de las opiniones de la comunidad sobre las iniciativas financiadas por el impuesto para los parques, para asegurar que el trabajo que se está realizando cubre las necesidades y los deseos de la comunidad. Según crezca PP&R y mejore sus programas y procesos para proporcionar servicios críticos a los parques y recreación, PP&R puede utilizar el impuesto para los parques para construir relaciones y asociaciones con la comunidad que auténticamente beneficien al sistema de parques y recreación a largo plazo.

Las acciones y las decisiones tomadas en relación con el impuesto para los parques en el año fiscal 2021-22 se adhieren al lenguaje de la propuesta de ley y PP&R ha sido claro e intencional acerca de su comunicación respecto a esta adherencia.

Recomendación: utilización de la lente de equidad y contra el racismo, la participación comunitaria existente, y los ciclos de recogida de opiniones - como Healthy Parks, Healthy Portland (Parques Sanos, Portland Sano), la estructura de Listening & Learning (escuchando y aprendiendo) - para escuchar de la comunidad cómo puede PP&R edificar sobre los compromisos con los votantes para servir mejor a la comunidad.

Responsabilidad fiscal

Definición: mantener la responsabilidad fiscal como impulso principal. Los dólares del impuesto para los parques son registrados y sujetos a auditoría. Asegurar la integridad y la precisión de las declaraciones económicas.

PP&R ha tomado el cuidado de ser fiscalmente responsable de registrar y comunicar los dólares del impuesto para los parques de una manera transparente, sujeta a auditoría y efectiva. Para el año fiscal 2021-22, el personal de PP&R presentó una variedad de puntos de finanzas ante PLOC, manteniendo la responsabilidad fiscal:

- El proceso de monitoreo del presupuesto otoñal del año fiscal 2021-22 para la concesión de fondos del impuesto para los parques en alineación con los compromisos con los votantes y la utilización de la herramienta de apoyo a la toma de decisiones
- Resumen del modelo económico de aprovechamiento, cómo se implementará, efecto sobre los gastos y el balance del impuesto para los parques y actualizaciones al informe del modelo económico de aprovechamiento que se presenta al consejo de la ciudad
- Cifras actuales para el año fiscal 2021-22 a final de año y una actualización hasta que estas se obtengan de los gastos estimados del impuesto para los parques a lo largo del tercer trimestre
- Gastos del impuesto para los parques por área de servicio y grupo de trabajo para el año fiscal 2021-22 como parte del informe anual del impuesto para los parques de 2021-22
- Vista general de los fondos del impuesto para los parques en el presupuesto solicitado para el año fiscal 2021-22 y propuestas para el nuevo presupuesto apoyadas por el impuesto para los parques

El PLOC apoya el modelo económico de aprovechamiento de PP&R para maximizar la utilización de los fondos del impuesto para los

parques y cumplir con las promesas hechas a los votantes. Específicamente, se pretendía que el impuesto para los parques proporcione mayores niveles de servicio por encima del nivel de la línea de base que los fondos generales financian. El modelo económico de aprovechamiento asegura que los fondos generales se utilicen primero. De esa manera, se preserva la mayor cantidad de fondos del impuesto para los parques, permitiendo que PP&R proporcionar mayores servicios que los votantes de Portland votaron a lo largo de la duración del impuesto para los parques.

El PLOC entienda que el modelo económico de aprovechamiento está sujeto a auditoría y que un resumen de los reembolsos por servicio del impuesto para los parques está disponible al terminar el fin del año fiscal. El PLOC revisó los gastos del impuesto para los parques del año fiscal 2021-22, categorizados por área de servicio (área funcional) y grupo de trabajo (centro de fondos), como parte del informe anual del impuesto para los parques. El PLOC aprecia que PP&R puede registrar los gastos del impuesto para los parques en una variedad de niveles, desde una alineación con los compromisos para con los votantes de la propuesta de ley para el impuesto para los parques hasta los gastos descritos línea por línea. Esto asegura que los dólares del impuesto para los parques son registrados, sujetos a auditoría y gastados responsablemente.

PP&R ha comunicado productivamente los puntos decisivos del impuesto para los parques, las declaraciones económicas, y las implicaciones del presupuesto con el PLOC en el año fiscal 2021-22. Además, al compartir la información económica del impuesto para los parques con el público en el sitio web de PP&R vía las notas de la reunión de PLOC y el informe anual del impuesto para los parques de 2021-22, PP&R permanece fiscalmente responsable ante los votantes de Portland que aprobaron el impuesto para los parques.

Recomendación: continuar la utilización del modelo económico de aprovechamiento durante la implementación de los fondos del impuesto para los parques.

Transparencia

Definición: actuar de una manera que claramente promueve la equidad, la participación, la responsabilidad, y que genere confianza.

El PLOC reconoce que, al compartir la información del impuesto para los parques con el PLOC, PP&R está compartiendo también con el público a través de las notas de las reuniones, el contenido del sitio web y oportunidades para la asistencia pública a las reuniones del PLOC. Pp&R ha cumplido con sus compromisos del capítulo de PLOC y sus estatutos para proporcionar materiales al PLOC de una manera puntual con antelación y siguiendo las reuniones del comité.

PP&R ha respondido a los intereses del PLOC, creando tiempo en las agendas de las reuniones para presentaciones de dichos temas. En el año fiscal 2021-22, PP&R compartió información con el PLOC sobre cómo reducir el costo como una barrera (modelos piloto de asistencia económica-pague lo que pueda y descuento para el acceso) y la lente de equidad y contra el racismo. Además, PP&R ha sido productivo acerca del seguimiento con el PLOC de preguntas acerca de programas específicos, permitiendo que el PLOC aprendiera más acerca de las decisiones del programa y el impacto de los fondos del impuesto para los parques.

El PLOC está emocionado por la expansión del proceso de Listening & Learning como parte la estrategia de planeo y toma de decisiones de Healthy Park, Healthy Portland. Como miembros del público y participantes en los procesos de participación a través de las organizaciones comunitarias, los miembros del PLOC han escuchado de otros miembros de la comunidad que la PP&R ha ampliado las oportunidades de participación, el intercambio de información y las oportunidades para ofrecer opiniones. El PLOC agradece el amplio apoyo del impuesto



para los parques que ha permitido un compromiso significativo y más profundo con los habitantes de Portland.

Como se mencionó en secciones anteriores de este informe, PP&R ha sido intencionalmente claro y transparente al compartir dónde y cómo se utilizan los fondos del impuesto para los parques, particularmente al apoyar los quince compromisos para con los votantes.

Recomendación: continuar compartiendo los materiales de las reuniones de PLOC con el público en general y participar significativamente con los socios de la comunidad e individuos a través del proceso de Listening & Learning.



Es política de la Ciudad de Portland que ninguna persona sea excluida de participación, se le nieguen los beneficios, o esté sujeta a discriminación en ningún programa, servicio o actividad de la ciudad por motivos de raza, color, nacionalidad, discapacidad u otra condición de clase protegida. En cumplimiento con los Derechos Civiles Título VI y con las leyes de derechos civiles del ADA Título II, la Ciudad de Portland asegura el acceso significativo a programas, servicios y actividades de la ciudad al brindar de manera razonable: traducción e interpretación, modificaciones, adaptaciones, formatos alternativos y ayudas y servicios auxiliares. Para solicitar estos servicios, llame al 503-823-2525, al TTY de la ciudad o al servicio para las personas con problemas auditivos: 711.

503-823-2525

Traducción e Interpretación

Biên Dịch và Thông Dịch

□笔译服务

Устный и письменный перевод

Turjumaad iyo Fasiraad

Письмовий і усний переклад

Traducere și interpretariat

Chiaku me Awewen Kapas

अनुवादन तथा व्याख्या

Para obtener más información sobre el comité de supervisión del impuesto para los parques, visite portland.gov/parks/ploc.